

## VERSCHLUSS

Der Griff ist durch den GfS Flügelwächter® gesichert. Der Türflügel kann jedoch im Notfall, wie gewohnt, mit einer einzigen Öffnungsbewegung durch Drehen des Treibriegels geöffnet werden.



## ÖFFNUNG

Durch Schwenken des Treibriegels wird der GfS Flügelwächter® aktiviert. Es ertönt ein Alarm, der nur mit dem Geräteschlüssel zurückgesetzt werden kann.



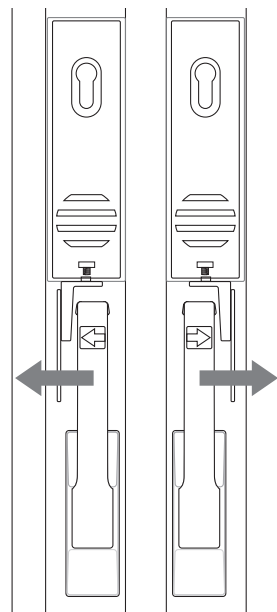
## DAUEROFFEN

Der GfS Flügelwächter® kann mit dem Geräteschlüssel, um 180 Grad gedreht, auf Daueroffen gestellt werden. So kann Der Standflügel bei Bedarf alarmfrei geöffnet werden.



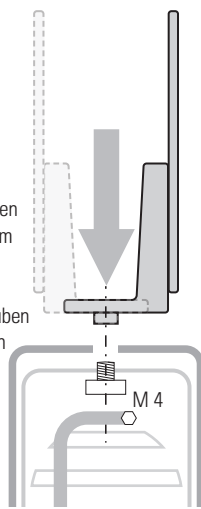
## I. Montageschema

Den GfS Flügelwächter® senkrecht über den Treibriegel platzieren, so dass das Gerät mittig darüber sitzt. Den GfS Flügelwächter® in dieser Position anzeichnen.



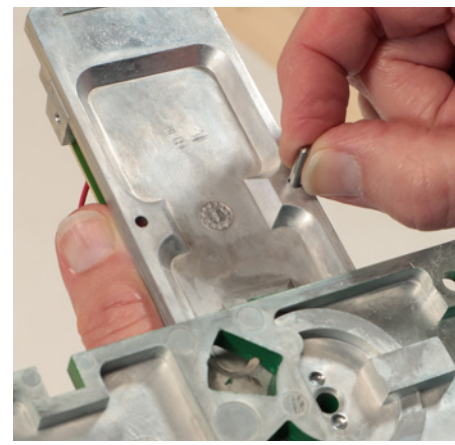
## II. Vorbereiten des GfS Flügelwächters®

Öffnen Sie das Gerät, indem Sie den Deckel abnehmen. Anschließend klemmen Sie die Batterie ab, nehmen sie heraus und legen sie beiseite. Entscheiden Sie, ob Sie einen linken oder rechten Anschlag benötigen. Befestigen Sie nun den Anschlagwinkel entsprechend am Deckel. Stecken Sie hierzu die beiden Führungsrippen in die Löcher am Deckel und verschrauben Sie beides mit der mitgelieferten Schraube (M4)



## Ila. Drehrichtung GfS Flügelwächters®

Verschieben Sie die Grund- und die Drehplatte im 90°-Winkel gegeneinander, bis am Rand die oberen und unteren Montagelöcher sichtbar werden oder der Rastbolzen am Auslösemechanismus einrastet. Drehen Sie das Gerät herum. Sie sehen nun links und rechts am Rand der Drehplatte jeweils ein kleines Loch. Stecken Sie hier als Drehrichtungsbegrenzer den Kebstift ein.



## III. Montieren des GfS Flügelwächters®

1. Zeichnen Sie die Positionierung des GfS Flügelwächters® oberhalb des Treibriegels an (siehe: Montageschema).



1a. **Wenn Sie die Klebeplatte verwenden:** Reinigen Sie den Rahmen gründlich indem Sie Fett und Staub entfernen, ziehen die Schutzfolie von der Klebefläche und befestigen Sie die Platte nach Ihren Markierungen auf dem Rahmen. Drücken Sie die Klebeplatte für ca. 10 – 15 Sekunden fest an.



**Es ist unbedingt darauf zu achten, daß der mechanische Auslöseweg des Treibriegels bis zu seinem Endanschlag gewährleistet ist. Der GfS Flügelwächter® und seine Montagehilfen müssen nach Auslösung den Betätigungsweg des Treibriegels komplett freigeben.**

2. Verschieben Sie die Grund- und die Drehplatte im 90°-Winkel gegeneinander, bis am Rand die oberen und unteren Montagelöcher sichtbar werden oder der Rastbolzen am Auslösemechanismus einrastet. Bohren Sie gegebenenfalls vor und verschrauben Sie den GfS Flügelwächter® gemäß Ihrer Markierungen. Setzen Sie anschließend die Batterie in das Batteriefach ein und verbinden sie wieder mit der Klemme. **Achtung: Mit Anschließen der Batterie löst der Sabotagekontakt einen Alarm aus.** Zum Schluß setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf und verschrauben ihn, beginnend mit der Schraube unten links. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



Für Druck- und Satzfehler übernehmen wir keine Haftung. Preiserhöhungen, technische Änderungen und Aktualisierungen behalten wir uns vor.

916100\_FLW\_PRAKIS\_1223

# GfS Sicherheit an Türen



GfS FLÜGELWÄCHTER® PRAKIS Art.-Nr.: 916 100

- Batterieüberwachung
- Deckelabhebekontakt als Sabotageschutz
- Externer Sabotage-Meldekontakt
- Piktogramme
- Profilhalbzylinder
- 9-V Blockbatterie

**Achtung:** Zur Bedienung des Gerätes ist der Geräteschlüssel unerlässlich. Bitte bewahren Sie diesen sorgfältig auf. **Ohne Schlüssel ist keine Bedienung möglich.**



## Das Prinzip

Der GfS Flügelwächter® sichert den Treibriegel des Standflügels und ermöglicht dessen Benutzung in einem einzigen Öffnungsvorgang. In Verschlussstellung sichert der GfS Flügelwächter® den Treibriegel. Durch Drehen des Griffes wird der GfS Flügelwächter® zeitgleich zur Seite gedreht und gibt dem Treibriegel den Weg frei, der Standflügel kann geöffnet werden. Gleichzeitig ertönt ein Alarmsignal (ca. 95 dB/M). Nur mit Hilfe eines Schlüssels lässt sich der Daueralarm von einer berechtigten Person abschalten und der GfS Flügelwächter® in seine Ausgangsposition zurückstellen. Die Dauerfreigabe des Systems ist über den Geräteschlüssel möglich.

## ACHTUNG ALARM!

Wenn Sie **Batterie anschließen**, ertönt der **Sabotagealarm**. Dieser erlischt, wenn Sie die **linke untere Gehäuseschraube einsetzen**.

## Noch Fragen?

Unser Beraterteam steht Ihnen **Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr** und **am Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr** zur Verfügung.

040-7 90 19 50

GfS – Gesellschaft für Sicherheitstechnik mbH

Tempowerkring 15 · 21079 Hamburg Tel. 0 40 - 79 01 95 0

info@gfs-online.com · www.gfs-online.com

Für Druck- und Satzfehler übernehmen wir keine Haftung. Preiserhöhungen, technische Änderungen und Aktualisierungen behalten wir uns vor.

## Entsorgungshinweis

Entsorgen Sie das Altgerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.

**Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.**



## Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen, durch Reparatur oder Umtausch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

## Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.



### ALARM SECURED

The handle is secured by the GfS Flügelwächter®. In an emergency, however, the window can be opened as usual with a single opening movement by turning the handle.



### EMERGENCY OPENING

The GfS Flügelwächter® is activated by swiveling the window handle. A permanent alarm resounds till the device key is turned clockwise and the device is turned back into the alarm secured.



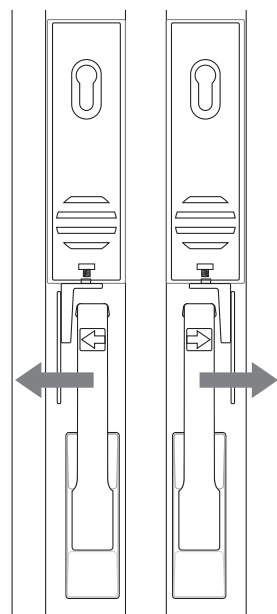
### PERMANENTLY OPEN

The GfS Flügelwächter® can be deactivated by turning the device key and with it the device. When the permanently open position is locked in, the window can be opened for e.g. ventilation without causing an alarm.



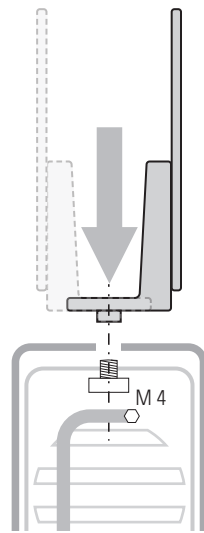
### I. Mounting scheme

Hold the GfS Flügelwächter® vertically below the window handle so that the device sits in the middle underneath.



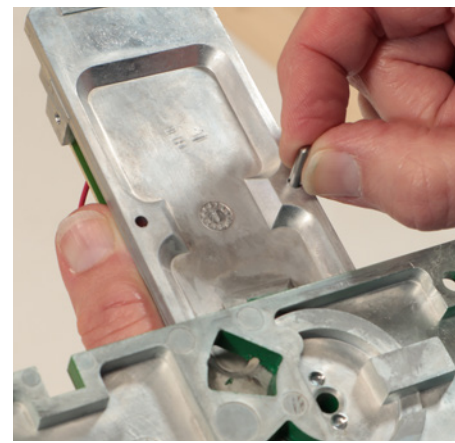
### II. Preparing the GfS Flügelwächters®

Open the device by removing the cover. Then disconnect the battery, remove it and set it aside. Decide whether you need a left or right stop. Now attach the stop bracket to the cover accordingly. To do this, insert the two guide knobs into the holes on the cover and screw both together with the supplied screw (M4).



### Ila. Direction of rotation

Slide the base plate and the rotating plate against each other at a 90° angle until the upper and lower mounting holes are visible at the edge or the locking bolt on the release mechanism engages. Turn the device round. You will now see a small hole on the left and right edges of the turntable. Insert the key pin here to limit the direction of rotation.



### III. Mount the GfS Flügelwächter®

1. Mark the position of the GfS Flügelwächter® above the handle.



1a. If you use the mounting plate for fire doors: Clean the frame thoroughly by removing grease and dust. Remove the protective foil from the adhesive surface. Press the mounting plate with the sticky side against the frame for approx. 10 – 15 seconds as marked before.



**It is essential to ensure that the release path of the window handle is guaranteed up to its end stop. The GfS Flügelwächter® and its installation aids must completely release the actuation path of the window handle after triggering.**

#### Disposal

Dispose an obsolete device at a collecting point for electronic waste or at your supplier. Dispose the packaging material at a paper collecting point for paper resp. plastic. You may not dispose an obsolete device in the general garbage.



#### Warranty

Within the legal warranty time we intend to repair all defect devices, whether the defect is caused by the material or assembly, or replace them. The warranty expires after a third-party repair.

#### Service

In case of a system failure or a defect device please contact the following address:

2. Move the base plate and the rotating plate against each other at a 90° angle until the upper and lower mounting holes are visible on the edge or the locking bolt engages on the release mechanism. If necessary, pre-drill and screw the GfS Flügelwächter® according to your markings. Then insert the battery into the battery compartment and reconnect it. **Caution: When the battery is connected, the sabotage contact triggers an alarm.** Finally, put the housing cover back on and screw it down. The device is now ready for use.



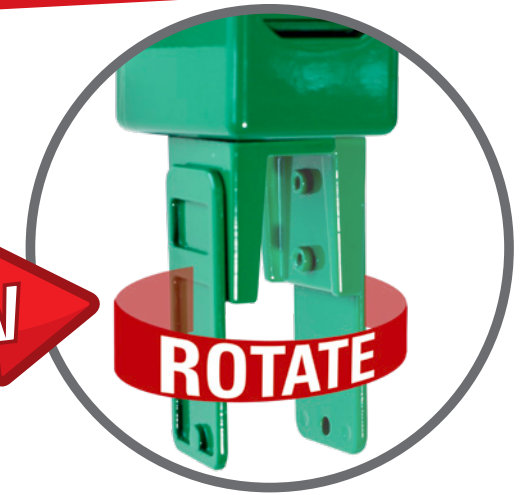
GfS Safety on doors



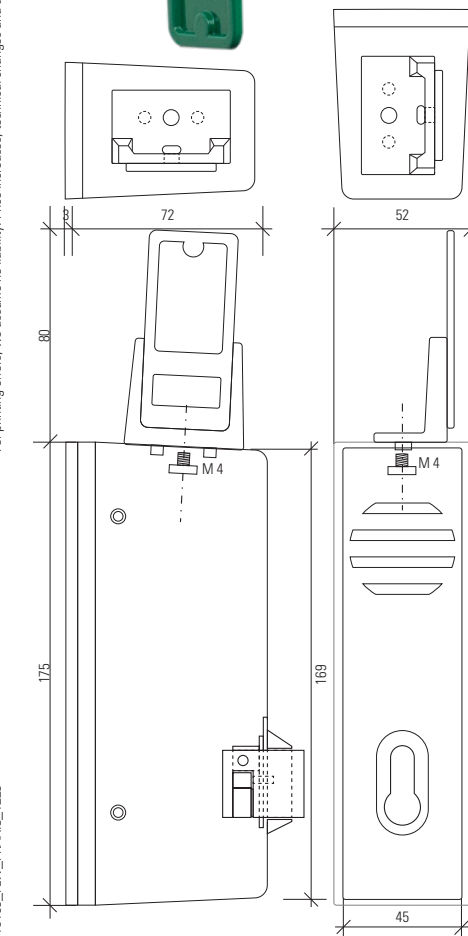
GfS FLÜGELWÄCHTER® PRAXIS Part No 916 100

- Battery monitoring
- Tampering alarm
- External sabotage alarm contact
- Pictograms
- Profile half cylinder

**Attention:** To operate the device the key is essential. Please keep it in a safe place. Without the key operation is not possible.



For printing errors, we assume no liability. Price increases, technical changes and updates without notice.



**The principle**  
The GfS Flügelwächter® secures the driving bolt of the door leaf and enables its use in a single opening operation. In the locked position, the GfS WingGuard® secures the driving bolt. By turning the handle, the GfS WingGuard® is simultaneously rotated to the side, allowing the driving bolt to move freely, and the door leaf can be opened. Simultaneously, an alarm signal sounds (approx. 95 dB/M). Only with the aid of a key can the continuous alarm be deactivated by an authorized person, and the GfS WingGuard® can be reset to its initial position. Continuous release of the system is possible using the device key.

### ATTENTION ALARM!

When you connect the battery, the tamper alarm will sound. This stops when you insert the lower left housing screw.

### Any questions?

Our experts are available from Monday to Friday between 8.00 a.m. and 5.00 p.m. to answer to your questions.

+49 40 790 19 50

GfS – Gesellschaft für Sicherheitstechnik mbH

Tempowerkring 15 · D-21079 Hamburg Tel. +49 40 - 79 01 95 0

info@gfs-online.com · www.gfs-online.com

We accept no liability for printing and typesetting errors. We reserve the right to make price increases, technical changes and updates.